



大会
安全理事会

Distr.: General
12 June 2012
Chinese
Original: English

大会

第六十六届会议

议程项目 35

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及
其对国际和平、安全与发展的影响

安全理事会

第六十七年

2012 年 6 月 11 日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席
的同文信

谨随函转递 2012 年 6 月 8 日格鲁吉亚外交部就第二轮日内瓦国际讨论发
表的声明(见附件)。

请将本函及其附件作为大会第六十六届会议议程项目 35 的文件和安全理事
会的文件分发为荷。

常驻代表

亚历山大·洛梅亚(签名)



2012 年 6 月 11 日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

格鲁吉亚外交部就第二十轮日内瓦国际讨论发表的声明

第二十轮日内瓦国际讨论于 2012 年 6 月 8 日举行。讨论的与会者以个人身份参加了两个工作组的工作。一个工作组的工作重点是格鲁吉亚被占地区阿布哈兹和茨欣瓦利地区/南奥塞梯的安全与稳定，另一个工作组的工作重点是境内流离失所者和难民安全、有尊严地返回原居住地的问题。联合国、欧洲联盟以及欧洲安全与合作组织的代表共同主持了讨论，来自格鲁吉亚、俄罗斯联邦和美国的代表参加了讨论。前南奥塞梯自治区临时行政当局领导人和阿布哈兹自治共和国政府主席以及茨欣瓦利和苏呼米傀儡政权的代表也参加了讨论。

6 月 7 日，举行了关于占领的法律方面信息会。应邀与会的法律专家 Louise Doswald-Beck 和 Hans Peter Gasser 回顾了与占领有关的国际法的主要来源和有关概念。演讲重点强调，非法军事存在和有效控制对确定占领事实至关重要，从而使人们对俄罗斯在格鲁吉亚这两个地区存在的性质毫不怀疑。在第一工作组讨论期间，格鲁吉亚方面再次向与会者表明，俄罗斯联邦继续占领格鲁吉亚的两个地区。从信息会上可得出的另一重要经验教训是，无论所涉地区的地位为何，都需要由行使有效控制的人保护人权。我们希望这一重要结论将有利于被占领地区的居民。

格鲁吉亚代表团在第一工作组框架内再次呼吁俄罗斯履行其未尽义务，并响应格鲁吉亚不使用武力的保证。格鲁吉亚表示，希望通过共同主席的斡旋，在这方面很快取得切实进展。值得注意的是，共同主席和美国在俄罗斯联邦必须承诺不使用武力方面采取类似的立场。以后几轮的讨论将继续就此问题开展工作。我们希望近几轮讨论产生的积极势头将得到保持。

格鲁吉亚方面对俄罗斯计划于 2012 年秋天举行名为“高加索 2012”的军事演习再次表示关切。尤其令人关切的是，俄罗斯官员关于演习目标、性质、地点和规模的说法自相矛盾。格鲁吉亚的与会者呼吁俄罗斯联邦有关军事和安全官员确认早些时候一再作出的外交保证，保证这些演习不涉及俄罗斯领土以外的军事基地，即格鲁吉亚被占领地区的基地。

格鲁吉亚方面请讨论的与会者特别是共同主席注意，俄罗斯联邦最近企图以被占领土为据点，组织恐怖行为，对格鲁吉亚和更广泛地区的安全与稳定构成致命威胁。根据早些时候提交的证据和莫斯科的回应，格鲁吉亚的与会者要求俄罗斯方面做出进一步说明。格鲁吉亚方面认为，绝对必须的，将这些恐怖行为的调查进程国际化，利用事件预防和应对机制向各方提供的所有工具以及其他手段。

格鲁吉亚代表团再次呼吁俄罗斯联邦履行 8 月 12 日停火协定规定的义务，将部队撤离被占领的格鲁吉亚地区。其他与会者也发出了类似呼吁。格鲁吉亚认为，共同主席需要重新努力，拟订可接受的国际安全安排概念：一个确保当地和平、安全与稳定的全面和可持续的方式。格鲁吉亚方面仍然坚定地认为，国际维和存在和警察存在是国际安全安排的必要组成部分。

讨论期间，与会者用大量时间寻求办法解决苏呼米政权宣布不允许欧洲联盟监察团领导人 Andrzej Tyszkiewicz 将军进入加利后对事件预防和应对机制的加利会议产生的运作问题。遗憾的是，尽管共同主席和格鲁吉亚方面试图找到一条出路，但没有找到解决问题的办法。格鲁吉亚方面谨重申，如果共同主席不能找到可以接受的解决办法，同时不影响欧洲联盟监察团及其领导人在事件预防和应对机制中的作用，则莫斯科及其在苏呼米的傀儡政权将承担事件预防和应对机制中止的全部责任。

尽管格鲁吉亚方面试图让与会者就关于流离失所者安全和有尊严地回返原则的文件进行建设性讨论，但据报告，第二工作组没有取得进展。俄罗斯及其傀儡政权的与会者继续拒绝接受境内流离失所者和难民安全、有尊严地回返的国际公认权利，拒绝讨论与回返有关的具体提议，虽然这种立场显然从根本上违背国际法。在第二工作组的框架内，格鲁吉亚代表团与共同主席分享了关于被占领土居民的人权遭到侵犯的事实数据，包括以本民族语言接受教育的权利，免受迫害和任意拘留的权利以及行动自由的权利。与会者呼吁允许在实地对人权状况进行国际监测。

共同主席赞同格鲁吉亚的倡议。该倡议旨在对占领线两侧有特殊意义的地点，例如墓地、文化和宗教场所，进行人道主义访问，籍此建立信任和鼓励人民之间的对话。格鲁吉亚方面期待在此问题上取得进一步进展，并希望在日内瓦就这些访问举行讨论期间，维护和保护上述地点。

在讨论期间，两个工作组的与会者讨论了地位中立的旅行证件问题。格鲁吉亚的与会者和感兴趣的与会者交流了此类证件的益处。格鲁吉亚方面再次明确表示，地位中立的旅行证件的目的只是为了消除被占领地区的隔离状态，使被占领地区的居民享有更自由的旅行、国外教育和国际旅游方面的益处。在讨论期间，许多与会者强调必须确保被占领地区居民在整个行政边界线的自由行动。格鲁吉亚方面希望，共同主席在即将举行的讨论中，提出关于自由行动原则的具体建议，以确保行政边界线过境制度的可预测性。

第二十一轮日内瓦国际讨论将于 2012 年 10 月举行。